# 传记文言: 士林

#### 【知识解说】

- 1. 与科考有关的词语: 贡举、第、登第、中第、状元、解元、乡试
- 2. 与学校有关的词语: 庠、序、太学、博士、太傅
- 3. 表人物个性的词语:
- 耿、(仁)厚、(仁)矜、耿介、刚毅、周密、宽厚、正直、埂、鲠、骨鲠、鲠切、聪、慧、敏、木讷、佞、诈、阿 谀、谄谗、谲、狷介
- 4. 表人物品行的词语: 行、德、操、节、清(廉)、淫(靡)、贪(浊)

### 【例题精讲】

- ①严光字子陵, 一名遵, 会稽余姚人也。少有高名, 与光武同游学。及光武即位, 乃变名姓, 隐身不见。
- ②帝思其贤,乃令以**物色**访之。后齐国上言:"有一男子披羊裘钓泽中。"帝疑其光,乃备安车玄纁,遣使**聘**之。 三反而后至舍于北军给床褥太官朝夕进膳。司徒侯霸与光素旧,遣使奉书。使人因谓光曰:"公闻先生至,区区欲 即诣造, 迫于典司, 是以不获。愿因日暮自屈语言。"光不答, 乃投札与之, 口授曰:"君房足下, 位至鼎足, 甚善。 怀仁辅义天下悦,阿谀顺旨要领绝。"霸得书,封奏之。帝笑曰:"狂奴故态也!"车驾即日幸其馆。光卧不起,帝 即其卧所抚光腹曰:"咄咄子陵,不可相助为理邪?"光又眠不应。良久,乃张目熟视曰:"昔唐尧著德巢父洗耳士 故有志何至相迫乎!"帝曰:"子陵,我竟不能下汝邪?"于是升舆叹息而去。
- ③复引光入,论道旧故,相对累日。帝从客问光曰:"朕何如昔时?"对曰:"陛下差增(差增:稍微胖了一点) 于往。"因共偃卧,光以足加帝腹上。明日,太史奏客星犯御座甚急。帝笑曰:"朕故人严子陵共卧尔。"
- ④除为谏议大夫不屈乃耕于富春山后人名其钓处为严陵濑焉。建武十七年,复特征。不至。年八十,终于家。 1. 写出下列加点词在句中的意思。
- (1) 及光武即位 ( 等到 )
- (2) 乃令以**物色**访之( 容貌 )
- (3) 遣使**聘**之( 邀请 )
- (4)司徒侯霸与光素旧( 旧交 )
- (5)区区欲即**诣造**( 拜访 )
- (6) 愿**因**日暮自屈语言( 趁着 )
- (7) 阿谀顺旨**要**领绝 ( 通"腰" )
- (8) 车驾即日**幸**其馆( 皇帝驾临 )
- (9) 乃张目**熟**视曰( 仔细 )
- (10) 我竟不能**下**汝邪 ( 使 · · · · · 屈服 )
- (11)于是升與叹息而去(登上) (12)帝从容问光曰(随意)
- (13) 复特**征**( 征召 )
- (14) 终于家( 死 )
- 2. 用"/"给文中划线部分断句,并翻译成现代汉语。
- (1) 三反而后至/舍于北军/给床褥/太官朝夕进膳。(3处)
- 译: 使者三次往返后严光才到。安排他住在北军,供给床褥,太官早晚提供膳食。
- (2) 昔唐尧著德/巢父洗耳/士故有志/何至相迫乎!(3处)
- 译: 以前唐尧圣德昭著,巢父(听到他要把天下让给自己后马上跑到水边)洗耳朵。士人本来有自己的志向,你 何至于(这样)逼迫我呢?
- (3) 除为谏议大夫/不屈/乃耕于富春山/后人名其钓处为严陵濑焉。(3处)
- 译: 光武帝授予严光谏议大夫的官职,严光不肯屈服(接受),于是在富春山耕作,后人把他钓鱼的地方命名为 严陵濑。
- 3. 本文体现出严子陵怎样的品格?结合文章内容简要阐述。

隐居山林,不肯出仕,可见严光德行高洁,不同流合污的品质;严光训斥司徒侯霸,可见他的正直,蔑视权贵,不 阿谀奉承的品质; 严光最终回绝皇上的邀请, 隐居山林, 可见他坚守自己的志向, 不轻易改变的品质。

# 参考译文:

严光,宇子陵,又名严道,会稽余姚人。严光年轻时就有很高的名声,与光武一同游学。到光武即位时,他改 换姓名, 躲起来不见光武。

皇帝想着他有才德,就派人到处访求他。后来齐国上书说:"有一位男子,披着羊皮衣服在沼泽中垂钓。"皇帝 怀疑是严光,就备了可坐乘的小车、黑色和浅红色的布帛,派使者去请严光。使者三次往返以后严光才来。让严光 住在北军,供给床褥,由太官朝夕供应膳食。司徒侯霸同严光素来有交情,派人送去书信。派来的人对严光说:"侯 公听说先生到来,一心想立刻就来拜访,但迫于职责,所以没有如愿。希望利用天黑的时候,请您受委屈过去说话。" 严光没有回答,就丢过去一片竹简给来人,口授回信说:"君房足下:职位做到宰相,很好。身怀仁爱,辅佐正义, 天下就会喜悦,阿谀奉承,顺随旨意,脑袋就要搬家。"侯霸得到回信,封好呈给皇帝。皇帝笑着说:"狂奴还是从 前的样子啊!"皇帝当天就到严光住的客馆。严光躺着不起来,皇帝到他的卧室,摸着严光的腹部说:"唉,子陵, 不能帮助我治理国家吗?"严光又睡觉不理睬,过了好一会儿,他才睁开眼睛端详着光武,说:"从前唐尧道德高 尚,但巢父洗耳。士各有志,为什么要逼我呢?"皇帝说:"子陵,我竟然不能使你顺从吗?"于是登车叹息而去。

光武又召见严光,谈论过去的事情,谈了许多天。皇帝从容问严光:"我比起过去怎么样?"严光回答说:"陛 下比过去略胖一点。"接着一同睡觉,严光将脚放在皇帝的肚子上。第二天,太史上奏说有客星冒犯帝座很紧急。 皇帝笑着说:"我同老友严子陵在一起睡觉罢了。"

光武授予严光谏议大夫一职,严光不接受,于是到富春山种田。后人将他钓鱼的地方取名为严陵濑。建武十七 年,皇帝又特别召他,他不来。八十岁时,严光在家中去世。

# 郑玄传(节选)

①郑玄,字康成,北海高密人也。玄少为乡啬夫 $^{\circ}$ ,得休归,常**诣**学官,不乐为吏,父数怒之,不能禁。遂**造** 太学受业,始通《公羊春秋》、《九章算术》。又从东郡张恭祖受《礼记》、《左氏春秋》、《古文尚书》。以山东无足问 者,乃入西关。因涿 (zhuō)郡卢植,事扶风马融。

②融门徒四百余人,升堂进者五十余生。融素骄贵,玄在门下,三年不得见,乃使高业弟子传授于玄。玄日夜 寻诵,未尝怠倦。会融集诸生考论图纬<sup>②</sup>,闻玄善算乃召见于楼上玄因从质诸疑义问毕辞归。融喟然谓门人曰:"郑 生今去,吾道东矣。"

- ③玄自游学,十余年乃归乡里。家贫,客耕东菜,学徒相随已数百千人。
- ④大将军何进闻而辟之。进为设几杖,礼待甚优。玄不受朝服,而以幅巾见。一宿逃去。后将军袁隗(wěi) 表为侍中, 以父丧不行。国相孔融深敬于玄, 屣履造门。

⑤时大将军袁绍总兵冀州, 遣使要玄大会宾客玄最后至乃延升上坐。绍客多豪俊, 并有才说, 见玄儒者, 未以 通人许之, 竞设异端, 百家互起。玄依方辩对, 咸出问表, 皆得所未闻, 莫不嗟服。时汝南应劭亦归于绍因自赞曰 <u>故泰山太守应中远北面称弟子何如?</u>玄笑曰:"仲尼之门考以四科 $^{3}$ ,回、赐 $^{4}$ 之徒不称官阀。"劭有惭色。绍乃举玄 茂才,表为左中郎将,皆不就。

(《后汉书》)

[注]:①乡啬夫:乡里掌听讼及赋税的官员。②图纬:汉儒多以儒家经义附会人事吉凶祸福,预言治乱兴废。 ③四科: 德行、言语、政事、文学。④回、赐: 指孔子学生颜回和子贡。子贡原名端木赐。

- 1. 写出下列加点词语在句中的意思。
- (1) 常**诣**学官(到,往)
- (3) 东无足问者(值得)
- (5) 事扶风马融( 侍奉 )
- (7) 会融集诸生考论图纬 ( 恰逢 )
- (9) 后将军袁隗表为侍中(上表举荐)(10)皆不就(就职,赴任))
- (2) 遂**造**太学受业(到,往)
- (4) **因**涿郡卢植 ( 通过……关系, 经由 )
- (6) 融**素**骄贵( 向来,平素 )
- (8) 大将军何进闻而辟之( 征召 )
- 2. 用"/"给文中划线部分断句,并翻译成现代汉语。
- (1) 闻玄善算/乃召见于楼上/玄因从质诸疑义/问毕辞归。(3处)
- 译: 马融听说郑玄擅长算术,就在楼上召见他。郑玄趁机向他询问各种疑难问题,问完就告辞回去。
- (2) 遣使要玄/大会宾客/玄最后至/乃延升上坐。(3处)
- 译: 袁绍派遣使者邀请郑玄,宴会宾客,郑玄最后一个到,袁绍就邀请他坐上座。
- (3) 时汝南应劭亦归于绍/因自赞曰/故泰山太守应中远/北面称弟子何如? (3处)
- 译: 当时汝南的应劭也归顺了袁绍。他趁机自我引荐说:"我是前泰山太守应中远,想要做您的学生,怎么样?"
- 3. 第⑤段"玄笑曰: 仲尼之门考以四科, 回、赐之徒不称官阀。"的言下之意是:
- 要做我的学生必须要有真才实学,/而且不以做官为荣。
- 4. 依据全文, 概括郑玄的性格、品质。(每空不超过4字)

好学上进; 厌恶做官; 为人正直; 性格耿直; 不畏权贵等。(契合文中内容, 且不重复)

# 参考译文:

郑玄,字康成,北海高密人。郑玄年轻时,在乡里做掌管诉讼和收赋税的小吏,每逢休假回家,常常到学校里读书,不喜欢做官吏。父亲为此多次发火,也不能制止他。郑玄于是到京城太学去学习,拜京兆人第五元先为师,开始掌握《公羊春秋》、《九章算术》。后又跟从东郡人张恭祖学习《礼记》、《左氏春秋》、《古文尚书》等。因为在山东没有值得求教的人,于是他往西入关。通过涿郡的卢植,拜扶风人马融为师。

马融有门徒四百余人,而能够进入厅堂听他亲自讲课的仅五十余人。马融平素骄傲自负,郑玄拜在他门下,三年都不能见他一面,马融只是让自己的高材生给郑玄授课。郑玄日夜探究、诵习,从未有过丝毫懈怠厌倦。有一次遇上马融召集门生研讨图纬,听说郑玄善于计算,于是在楼上召见他。郑玄趁机向马融请教各种疑难问题,问完之后就告辞回家。马融很有感触地对学生们说:"郑玄现在离开了,我的学问到东方去了。"

郑玄独自出外游学,十多年才回到家乡。因为家境贫困,郑玄在东莱为人佣耕,跟随他的学生已经有成百上千了。

大将军何进听说郑玄很有才能便征召他。何进为他准备了几案和手杖,礼遇十分优厚。郑玄没有接受朝服,只 穿戴普通人服饰来拜见何进。住了一夜就逃走了。后来将军袁隗上表推荐他担任恃中,他因为父亲去世没有就任。 国相孔融非常敬重郑玄,急急忙忙到他家拜访。

当时大将军袁绍在冀州统领大军,派使者邀请郑玄,袁绍大会宾客,郑玄最后才到,就被请到上座。袁绍的客人大多是俊秀豪杰,各有才气而善辩,他们看见郑玄是个儒生,不认为郑玄是个学识渊博的人,大家竞相设置一些怪异的问题,各种学派的观点交替提出。郑玄依照儒家学说答辩应对,内容都超出了问题本身,大家都得到了闻所未闻的知识,没有人不慨叹佩服。当时汝南人应劭也归顺了袁绍,他自我引荐说:"前泰山郡太守应中远,想做您的学生,怎么样?"郑玄笑着说:"孔子对弟子用(德行、言语、平事、文学)四种科目考察,颜回、子贡这些学生是不称自己官位门第的。"应劭面露惭愧神色。于是,袁绍举荐郑玄为茂才,上表推荐出任左中郎将,郑玄都不去就任。

### 【巩固提升】

①范宣,字宣子,陈留人也。年十岁,能诵《诗》《书》。尝以刀伤手,捧手改容。人问痛邪,答曰:"不足为痛,但受全之体而致毁伤,不可处耳。"家人以其年幼而异焉。少尚隐遁,加以好学,手不释卷,以夜继日,遂博综众书,尤善《三礼》。家至贫俭躬耕供养亲没负土成坟庐于墓侧。太尉郗鉴命为主簿,诏征太学博士、散骑郎,并不就。家于豫章太守殷羡见宣茅茨不完欲为改宅宣固辞之。庾爰之以宣素贫,加年荒疾疫,厚饷给之,宣又不受。爰之问宣曰:"君博学通综,何以太儒?"宣曰:"汉兴,贵经术,至于石渠之论<sup>①</sup>,实以儒为弊。正始<sup>②</sup>以来,世尚老庄。逮晋之初,竟以裸程<sup>③</sup>为高。仆诚太儒,然'丘不与易'。"宣言谈未尝及《老》《庄》。客有问人生"与忧俱生",不知此语何出。宣云:"出《庄子·至乐篇》。"客曰:"君言不读《老》《庄》,何由识此?"宣笑曰:"小时尝一览。"时人莫之测也。

②宣虽闲居屡空,常以讲诵为业,谯(qiáo)国戴逵等皆闻风宗仰,自远而至,讽诵之声,有若齐、鲁。太元中,顺阳范宁为豫章太守,宁亦儒博通综,在郡立乡校,教授恒数百人。由是江州人士并好经学,**化**"二范"之风也。年五十四卒。著《礼》、《易论难》,皆行于世。

(节选自《晋书·儒林传》)

[注]①石渠之论:石渠是西汉皇室藏书阁的名称,汉宣帝曾邀集当时诸多儒学大家在此阁中讲论"五经"异同。②正始:三国时期曹魏君主曹芳的年号。③裸裎:指脱衣露体。

- 1. 写出下列加点词在句中的意思。
- (1) 少尚隐遁( 崇尚 )
- (3) 诏**征**太学博士( 征召 )
- (5) 庾爰之以宣素贫(向来,一向)
- (7) **逮**晋之初 ( 等 )
- (9) 宣言谈未尝及《老》《庄》( 涉及 )

- (2) 手不释卷( 放下 )
- (4) 并不就( 就职, 赴任 )
- (6) 贵经术(重视)
- (8) 仆诚太儒( 我 )
- (10) 化"二范"之风也(被……教化)
- 2. 用"/"给文中划线部分断句,并翻译成现代汉语。
- (1) 家至贫俭/躬耕供养/亲没/负土成坟/庐于墓侧。(4处)
- 译: 范宣家里非常贫穷,他亲自耕作供养父母。父母去世后,他背土堆成坟墓,在墓旁搭房子守墓。

- (2) 家于豫章/太守殷羡见宣茅茨不完/欲为改宅/宣固辞之。(3处)
- 译: 范宣在豫章安家,太守殷羡看见他的茅草屋顶不完整,想要替他换一座房子,范宣坚持拒绝了他。
- 3. 根据第①段内容,概括范宣的主要品质。

孝顺父母,勤奋好学,安贫乐道。

- 4. 范宣对待老庄的态度是辩证的。请结合选文内容, 谈谈你的理解。
- 对老庄有深刻的理解,年少时甚至崇尚隐遁,但批判以放达为时尚的社会风气。

#### 王绂传

- ①王绂,字孟端,无锡人。博学,工歌诗,能书,写山木竹石,妙绝一时。洪武中,坐累成朔州。<u>永乐初用荐</u>以善书供事文渊阁久之除中书舍人。
- ②绂未任时,与吴人韩奕为友,隐居九龙山,遂自号九龙山人。于书法,动以古人自期。画不苟作,游览之顷,酒酣握笔,长廊素壁淋漓沾洒。有投金币购片楮<sup>®</sup>者,辄拂袖起,或闭门不纳,虽豪贵人勿顾也。有谏之者,绂曰: "丈夫宜审所处,轻者如此,重者将何以哉!"
- ③在京师,<u>月下闻吹箫者乘兴写《石竹图》明旦访其人赠之则估客<sup>②</sup>也。</u>客以红氍毹<sup>③</sup>馈,请再写一枝为配,绂索前画裂之,还其馈。
- ④一日退朝,黔国公沐晟从后呼其字,绂不应。**同列**语之曰:"此黔国公也。"绂曰:"我非不闻之,是必于我索画耳。"<u>晨走及之果以画请绂领之而已逾数年晟复以书来绂始为作画。</u>既而曰:"我画**直**遗黔公不可。黔公客平仲微者,我友也,以友故与之,**俟**黔公与求则可耳。"其高介绝俗如此。

(节选自《明史•王绂夏昶传》)

[注]①楮(chǔ): 一种树皮可以用来造纸的树,这里指纸。②估客: 商人。③氍毹(qú shū): 毛织的地毯。1. 写出下列加点词语在句中的意思。

- (1) 工歌诗 (擅长 )
- (3) 绂未仕时( 做官 )
- (5) 画不**苟**作 ( 随便, 随意 )
- (7) 还其馈( 名词,馈赠的礼物 )
- (9) 我画直遗黔公不可(副词,直接)
- (2) 坐累戍朔州 ( 因……判罪 )
- (4) 动以古人自期(常常)
- (6) 虽豪贵人勿顾也(顾忌)
- (8) **同列**语之曰 (同事 )
- (10) 俟黔公与求则可耳(等)
- 2. 用"/"给文中划线部分断句,并翻译成现代汉语。
- (1) 永乐初/用荐/以善书供事文渊阁/久之/除中书舍人。(4处)
- 译: 永乐初年,因为被举荐,凭借擅长书法在文渊阁任职。过了很久,被任命为中书舍人。
- (2) 月下闻吹箫者/乘兴写《石竹图》/明旦访其人赠之/则估客也。(3处)
- 译: <u>在月色之下听到(有人)吹箫的声音,就趁着兴致画了一幅《石竹图》,第二天早晨寻访到那个人(把画)</u>赠给了他,那人却是个商人。
- (3) 晟走及之/果以画请/绂颔之而已/逾数年/晟复以书来/绂始为作画。(5处)
- 译: <u>沐晟跑过来赶上了王绂,果然用作画的事来请求王绂,王绂对他点点头而已。过了几年,沐晟又来信(催</u>促),王绂才为他作画。
- 3. 从王绂的处事经验看,要保持操守,需要警惕□□和□□这两种人。(用文中的词语回答)估客 豪贵
- 4. 本文③④两段分别叙写了王绂哪两件事,从中可以看出王绂具有怎样的品质?(用自己的话回答)
- 王绂赠画, 撕画还馈; 由友人转赠黔国公的索画; 清高耿直, 不为金钱所动; 不随流俗, 不趋附权责。

#### 参考译文:

王绂,字孟端,是无锡县人。他博学多才,善于作诗,字写得好,画山水、树木和竹石,(技艺)高超,称绝一时。洪武年间,因牵累获罪被发配戍守朔州。永乐初年,因为被举荐,由于擅长书法在文渊阁任职。过了很久,升任为中书舍人。

王绂没做官之前,和吴县人韩奕是朋友,隐居在九龙山,于是自称为九龙山人。对书法,往往用古人来要求自己。作画不肯轻易下笔,但在游览的时候,饮酒到了兴头上就会握着画笔,在长廊的粉壁上尽情地挥洒。遇到有用金钱来购买他的字画的人,往往拂袖而去(拒绝),或者闭门不接待,即使是富豪和地位尊贵的人,他也不顾忌。有人劝说他(不要这样),王绂回答:"大丈夫应该清楚自己所处理的事情,小事情都像(你说的)这样,重要的事

### 情将会怎样(处理)呢?"

在京城的时候,在月色之下听到(有人)吹箫的声音,就乘兴画了一幅《石竹图》,第二天早晨,寻访到那个人(把画)赠给了他,那人却是个商人。商人用红色的毯子作为赠物,请求再画一枝(竹子)配成双幅,王绂要回先前的赠画撕碎了它,退还了(商人)馈赠的礼物。

一天退朝后,黔国公沐晟从后面喊王绂的表字,王绂没有回答。同事告诉他说:"(喊你的)这个人是黔国公。" 王绂回答:"我不是没有听到他的喊声,这一定是他向我索要画罢了。"沐晟跑过来赶上了王绂,果然用作画的事来 请求王绂,王绂对他点点头而已。过了几年,沐晟又来信(催促),王绂才为他作画。过了不久说:"我的画直接送 给黔国公不好。黔国公的宾客平仲微,是我的朋友,因为朋友的关系(把画)送给平仲微,等黔国公向他要就行了。" 他就像这样的清高耿直,不随流俗。